

## EXÉCUTIFS — EXECUTIEVEN

## VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 91 — 2179

## 26 JUNI 1991. — Decreet betreffende de erkenning en subsidiëring van het maatschappelijk opbouwwerk (1)

De Vlaamse Raad heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt:

**Artikel 1.** Dit decreet regelt een aangelegenheid zoals bedoeld in artikel 59bis van de Grondwet.

**Art. 2.** Voor de toepassing van dit decreet wordt verstaan onder :

1° de Executieve : de Vlaamse Executieve;

2° Hoge adviescommissie : de Hoge adviescommissie inzake maatschappelijk opbouwwerk;

3° Maatschappelijk opbouwwerk : het op methodische en intentionele wijze met en door de bevolking bevorderen van het op het welzijn gerichte functioneren van de samenleving als zodanig door het scheppen van omstandigheden, structuren en relaties die bijdragen tot een grotere participatie aan en integratie in het maatschappelijk gebeuren, als vorm van bijstand aan personen in de zin van artikel 5, § 1, II van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

4° Achterstelling :

De maatschappelijke processen waardoor personen of bevolkingsgroepen door een opeenstapeling van factoren onvoldoende kansen hebben op ontplooiing en op participatie aan het maatschappelijk leven of bedreigd worden in hun welzijn. De achterstelling doet zich groepsmatig voor op een voldoende verdichte en structurele wijze in een territoriaal omschrijfbaar eenheid;

5° Organisaties : instituten of instellingen die maatschappelijk opbouwwerk als hoofddoel hebben. Onder instituten worden verstaan, één Vlaams Instituut ter bevordering en ondersteuning van het maatschappelijk opbouwwerk en per provincie en per grootstedelijk gebied één regionaal instituut voor maatschappelijk opbouwwerk. Onder instellingen worden verstaan verenigingen die hun activiteiten binnen een beperkt territorium verrichten en zich in de regionale planning inschakelen.

**Art. 3. § 1.** De Executieve kan overgaan tot erkenning van organisaties die in het kader van het maatschappelijk opbouwwerk werkzaam zijn.

§ 2. Binnen de definities opgenomen in artikel 2, 3°, 4° en 5° bepaalt de Executieve, na advies van de Hoge adviescommissie, aan welke voorwaarden de organisaties en hun activiteiten moeten voldoen om voor erkenning in aanmerking te komen. De Executieve bepaalt alzo ondermeer wat onder grootstedelijk gebied moet worden verstaan en de wijze waarop de regionale plannen tot stand moeten komen.

§ 3. Om voor erkenning in aanmerking te komen dienen de organisaties :

- opgericht te zijn als een vereniging zonder winstoogmerk, overeenkomstig de wet van 27 juni 1921;
- geleid te worden door een bestuurslichaam dat aan de door de Executieve te bepalen voorwaarden voldoet;
- in hun werking en structuur open te staan voor de verschillende maatschappelijke verbanden en groepen en dit zonder onderscheid van politieke, filosofische of levensbeschouwelijke aard;
- minstens sedert één jaar werkzaam te zijn in het maatschappelijk opbouwwerk;
- de activiteiten en opdrachten uit te voeren overeenkomstig de regels die door de Executieve worden bepaald.

**Art. 4.** De Executieve verleent aan de erkende organisaties subsidies voor de uitvoering van hun opdrachten in het kader van het maatschappelijk opbouwwerk binnen de beschikbare begrotingskredieten.

**Art. 5. § 1.** De subsidiëring aan organisaties werkzaam in het kader van het maatschappelijk opbouwwerk bestaat uit een subsidie voor personeelskosten, een jaarlijkse vaste basistoelage en een toelage voor de werking.

§ 2. De Executieve bepaalt aan welke voorwaarden de personeelsleden moeten voldoen ten einde voor subsidiëring in aanmerking te komen. Zij bepaalt na advies van de Hoge adviescommissie tevens de omvang en de samenstelling van de betoelaagbare personeelsformatie van de organisaties werkzaam in het kader van het maatschappelijk opbouwwerk.

§ 3. De Executieve bepaalt wat moet worden verstaan onder personeelskosten, basistoelage en werkings-toelage :

- met betrekking tot de personeelskosten houdt de Executieve rekening met de weddeschalen die voor gelijkaardige functies binnen de diensten van de Vlaamse Executieve of binnen het onderwijs worden gehanteerd;
- met betrekking tot de basistoelage houdt de Executieve rekening met de vaste kosten die onder meer ingevolge de huisvesting dienen te worden gemaakt;
- met betrekking tot de werkingstoelage houdt de Executieve rekening met het aantal betoelaagbare personeelsleden en hun erkende activiteiten.

**Art. 6. § 1.** Bij de Executieve wordt een Hoge adviescommissie inzake maatschappelijk opbouwwerk opgericht.

(1) Zitting 1990-1991.

Stukken. — Ontwerp van decreet 475, nr. 1. — Amendementen 475, nr. 2. — Verslag 475, nr. 3. → Amendementen 475, nrs. 4 tot 6.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 13 juni 1991.

§ 2. De Hoge adviescommissie heeft tot taak de Executieve, hetzij op haar verzoek, hetzij uit eigen beweging, te adviseren over alle aangelegenheden die van belang zijn voor de bevordering van het maatschappelijk opbouwwerk zoals bepaald in artikel 2, 3<sup>o</sup>. De ontwerpen van decreet, besluit en reglementen inzake maatschappelijk opbouwwerk worden hen door de Executieve voorgelegd. In dat geval moet de Hoge adviescommissie haar advies uitbrengen binnen twee maand; bij gebrek daaraan wordt aan de raadplegingsvereisten voorbijgegaan.

§ 3. De Executieve bepaalt de samenstelling en werking van deze Hoge adviescommissie. De leden van de Hoge adviescommissie worden door de Executieve benoemd voor een periode van zes jaar. Het mandaat is na beëindiging steeds hernieuwbaar.

**Art. 7. De Executieve bepaalt de datum van inwerkingtreding van dit decreet.**

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 26 juni 1991.

De Voorzitter van de Vlaamse Executieve,  
G. GEENS

De Gemeenschapsminister van Welzijn en Gezin,  
J. LENSSENS

#### TRADUCTION

#### MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 91 — 2179

#### 26 JUIN 1991. — Décret relatif à l'agrément des initiatives d'animation sociale et à l'octroi de subventions à ces initiatives (1)

Le Conseil flamand a adopté et Nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1er.** Le présent décret règle une matière visée à l'article 59bis de la Constitution.

**Art. 2.** En vue de l'application du présent décret, il faut entendre par :

- 1<sup>o</sup> l'Exécutif : l'Exécutif flamand;
- 2<sup>o</sup> la Commission consultative supérieure : la Commission consultative supérieure de l'animation sociale;
- 3<sup>o</sup> animation sociale : la promotion méthodique et intentionnelle, avec et par la population, du fonctionnement de la société en vue du bien-être social, et ce par la création de circonstances, de structures et de relations qui contribuent à intensifier la participation et l'intégration à la vie sociale, en tant que forme d'aide aux personnes dans le sens de l'article 5, § 1er, II, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;
- 4<sup>o</sup> conditions défavorables : les processus sociaux par suite desquels, par une accumulation de facteurs, des personnes ou des groupes démographiques sont privés d'opportunités suffisantes pour s'épanouir ou pour participer à la vie sociale ou sont atteints dans leur bien-être. Les conditions défavorisantes touchent de façon suffisamment massive et structurelle une collectivité dans un milieu territorialement définissable;
- 5<sup>o</sup> organisations : les institutions ou organismes qui se consacrent essentiellement à l'animation sociale. Par institutions, il faut entendre l'Institut flamand pour la promotion et le soutien de l'animation sociale ainsi qu'un institut régional pour l'animation sociale par province et pour chaque grande agglomération urbaine. Par organismes, il faut entendre les associations qui exercent leurs activités dans les limites d'un territoire déterminé et qui s'insèrent dans le planning régional.

**Art. 3. § 1er.** L'Exécutif peut procéder à l'agrément d'organisations opérant dans le domaine de l'animation sociale.

§ 2. En conformité avec les définitions de l'article 2, 3<sup>o</sup>, 4<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup>, l'Exécutif arrête, sur avis de la Commission consultative supérieure, les conditions auxquelles doivent satisfaire les associations et leurs activités afin d'être admissibles à l'agrément. Ainsi l'Exécutif détermine ce qu'il faut entendre par une grande agglomération urbaine et le mode d'élaboration des plannings régionaux.

§ 3. Pour être admissibles, les associations doivent :

- revêtir la forme d'une association sans but lucratif conformément à la loi du 27 juin 1921;
- être gérées par un organe de gestion qui remplit les conditions à fixer par l'Exécutif;
- être accessibles, par leur fonctionnement et leur structure, aux divers groupements et groupes sociaux, sans distinction d'appartenance politique, philosophique ou confessionnelle;
- exercer des activités dans le domaine de l'animation sociale depuis au moins une année;
- réaliser leurs activités et missions conformément aux règles définies par l'Exécutif.

**Art. 4.** Dans les limites des crédits budgétaires disponibles, l'Exécutif octroie aux associations agréées des subventions pour l'accomplissement de leurs missions dans le domaine de l'animation sociale.

**Art. 5. § 1er.** La subvention aux organisations opérant dans le domaine de l'animation sociale comporte une intervention dans les frais du personnel, un subside de base annuel fixe et un subside de fonctionnement.

§ 2. L'Exécutif fixe les conditions auxquelles doivent satisfaire les membres du personnel afin d'entrer en ligne de compte pour une subvention. Il détermine en outre, sur avis de la Commission consultative supérieure, l'effectif et la composition du cadre du personnel subventionnable des associations opérant dans le domaine de l'animation sociale.

(1) Session 1990-1991.

*Documents.* — Projet de décret 475, n<sup>o</sup> 1. — Amendements 475, n<sup>o</sup> 2. — Rapport 475, n<sup>o</sup> 3. — Amendements 475, n<sup>os</sup> 4 à 6.

*Annales.* — Discussion et adoption. Séance du 13 juin 1991.

§ 3. L'Exécutif définit ce qu'il faut entendre par les frais du personnel, le subside de base et le subside de fonctionnement :

- en ce qui concerne les frais du personnel, l'Exécutif prend en considération les échelles de traitements appliquées auprès des services de l'Exécutif flamand ou dans l'enseignement pour des fonctions semblables;
- en ce qui concerne le subside de base, l'Exécutif prend en considération les dépenses fixes à supporter, notamment en matière de logement;
- en ce qui concerne le subside de fonctionnement, l'Exécutif prend en considération le nombre des membres du personnel subventionnables et leurs activités agréées.

**Art. 6. § 1<sup>er</sup>.** Une Commission consultative supérieure de l'animation sociale est créée auprès de l'Exécutif.

§ 2. La Commission consultative supérieure a pour mission de donner des avis à l'Exécutif, à la requête de celui-ci ou de sa propre initiative, sur toutes les questions qui intéressent la promotion de l'animation sociale, telle qu'elle a été définie à l'article 2, 3<sup>o</sup>. Les projets de décrets, d'arrêtés et de règlements en matière d'animation sociale lui sont soumis par l'Exécutif. Dans ces cas, la Commission consultative supérieure est tenue d'émettre son avis dans les deux mois, faute de quoi la consultation n'est plus requise.

§ 3. L'Exécutif définit la composition et le fonctionnement de la Commission consultative supérieure. Les membres de la Commission consultative supérieure sont nommés par l'Exécutif pour une période de six ans. Leur mandat peut toujours être renouvelé après son achèvement.

**Art. 7.** L'Exécutif fixe la date de l'entrée en vigueur du présent décret.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 26 juin 1991.

Le Président de l'Exécutif flamand,

G. GEENS

Le Ministre communautaire de l'Aide sociale et de la Famille,

J. LENSSENS

N. 91 — 2180

[S — 36063]

**27 MAART 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve  
tot regeling van de toekenning van beurzen aan buitenlandse kandidaten**

De Vlaamse Executieve,

Gelet op artikel 59bis, § 2 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988 en bij de bijzondere wetten van 12 en 16 januari 1989;

Gelet op het akkoord van de Gemeenschapsminister van Financiën en Begroting, gegeven op 26 maart 1991;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1974, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de gebruikte terminologie niet meer beantwoordt aan de huidige bevoegdheidsregeling en toepassingen; dat een vereenvoudiging van administratieve formaliteiten aangewezen is;

Overwegende dat de levensduurte een aanpassing van de bedragen van de beurzen verantwoordt en een aanpassing van de huidige regeling dringend noodzakelijk wordt voor het academie- en werkingsjaar 1990-1991;

Op de voordracht van de Gemeenschapsminister van Onderwijs en de Gemeenschapsminister van Cultuur;

Na beraadslaging,

**Besluit :**

**Artikel 1.** Onder beurzen wordt in dit besluit verstaan :

1. Studiebeurzen, die worden toegekend aan de buitenlandse kandidaten die een volledige cyclus hoger onderwijs van het lange type of academisch onderwijs van de eerste of tweede cyclus wensen te volgen aan een instelling waarvan de zetel gevestigd is binnen het bevoegdheidsgebied van de Vlaamse Gemeenschap;

2. Specialisatiebeurzen, die worden toegekend aan de buitenlandse kandidaten die een eindexamen van hoger onderwijs van het lange type of van het academisch onderwijs hebben behaald of die in het bezit zijn van een diploma van hoger kunstonderwijs, en die wensen een post-academische opleiding te volgen of die wensen te studeren aan een instelling voor hoger kunstonderwijs in de Vlaamse Gemeenschap;

3. Stagebeurzen, die, gedurende ten hoogste drie maanden, worden toegekend aan buitenlandse deskundigen uit de culturele of socio-culturele sector, aan gediplomeerden van het hoger onderwijs, en aan kunstenaars of deskundigen, die zich wensen te vervolmaken, aan instellingen van of erkend door de Vlaamse Gemeenschap, aan een instelling of in kunstateliers of kunstcentra in de Vlaamse Gemeenschap;